



Set Up Your Computer First

请先安装您的计算机 | 首先安裝您的電腦 | まずコンピュータをセットアップする



CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, read and follow the safety instructions in your computer *Product Information Guide*.

NOTE: If you purchased a Dell TV and would like to use it as your monitor, see the setup instructions that came with the TV.

警告:

在安装并运行 Dell™ 计算机之前, 请认真阅读计算机附带的《产品信息指南》中的安全说明, 切实遵守相关的操作规范。

注: 如果您购买了 Dell 电视机, 想把它用作计算机的显示器, 您需要查阅电视机附带的安装说明书。

注意:

在您設定與操作 Dell™ 電腦之前, 請先閱讀《產品資訊指南》中的安全指示。

註: 如果您購買了 Dell 電視, 而且想要把它當做顯示器來使用, 請先閱讀隨電視提供的安裝指示。

警告:

Dell™ コンピュータをセットアップして操作する前に、『製品情報ガイド』の安全にお使いいただくための注意事項を読んで、これに従ってください。

メモ: お買い上げいただいた Dell TV をモニターとして使用するには、Dell TV のセットアップ手順を参照してください。

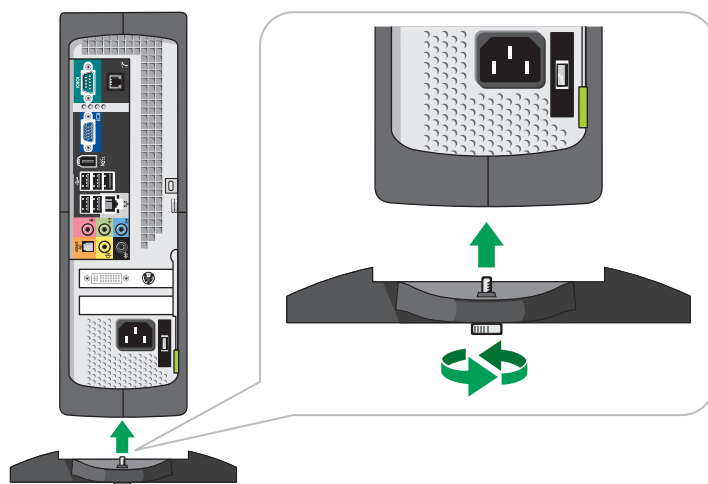
1

NOTE: The screw is attached to the bottom of the stand.

说明: 螺钉是固定在支架底部的。

註: 底座底部附有螺絲。

メモ: ネジはスタンドの底面に付いています。



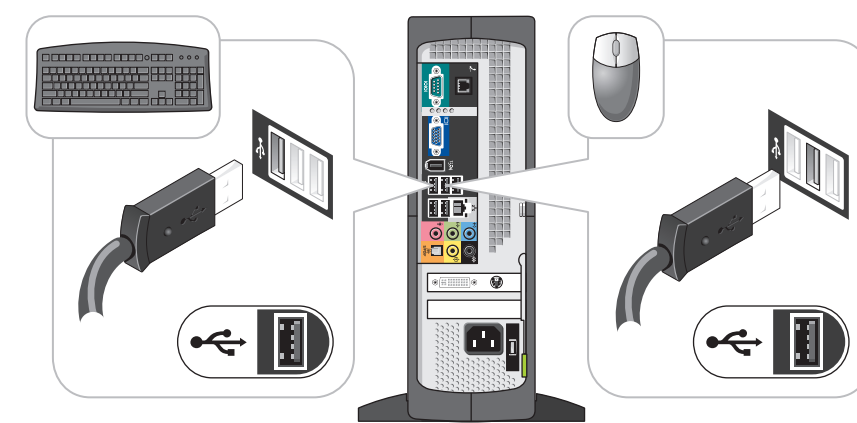
Attach the computer stand.

装上计算机支架。

接上電腦基座。

コンピュータスタンドを取り付けます。

2



Connect a keyboard and a mouse.

连接键盘和鼠标。

連接鍵盤和滑鼠。

キーボードとマウスを接続します。

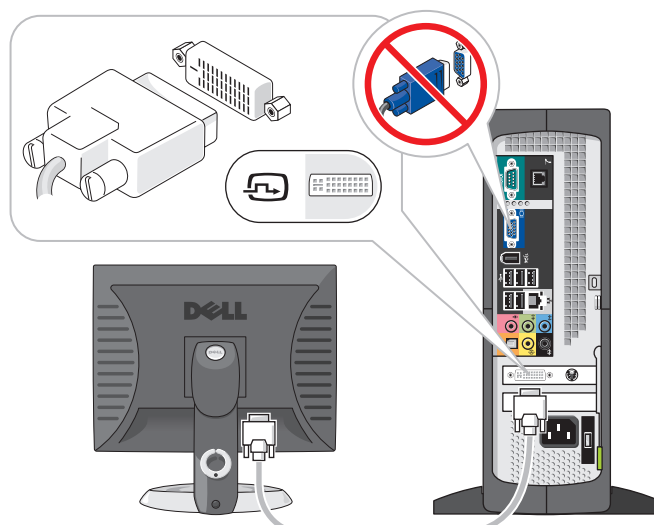
3

NOTE: If the integrated video connector is covered by a cap, do not remove the cap to connect the monitor. The monitor will not function.

说明: 如果集成视频连接器上有盖子, 请不要拔下盖子连接显示器。显示器不会工作。

註: 如果整合影像連接器上有罩蓋, 當您在連接顯示器時, 請不要移除罩蓋, 否則顯示器將無法運作。

メモ: オンボードビデオコネクタにキャップが付いている場合は、ここにモニターを接続しても機能しません。キャップの付いたオンボードビデオコネクタからキャップをはずしてモニターを接続しようとしなくてください。

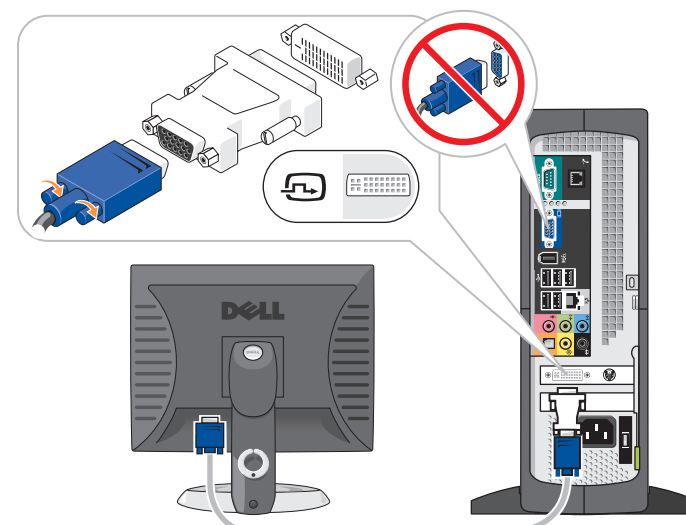


DVI→DVI: If your computer has a video card, use that connector.

DVI→DVI: 如果计算机有视频卡, 请使用该连接器。

DVI→DVI: 如果您的電腦有影像卡, 請使用這個連接器。

DVI→DVI: コンピュータにビデオカードが取り付けられている場合は、そのコネクタを使用してください。

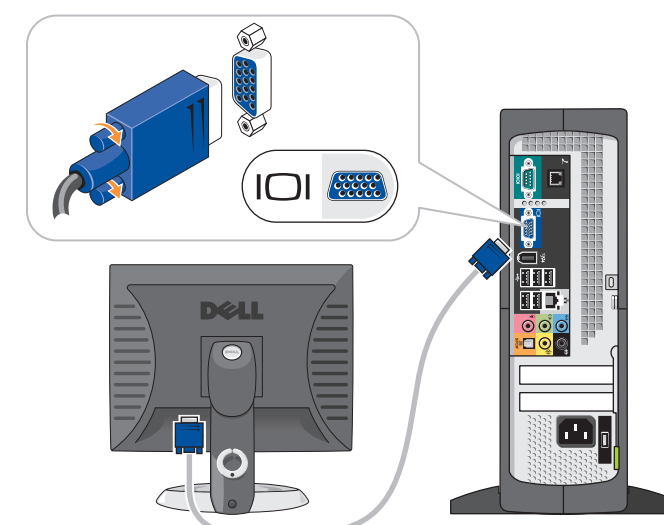


VGA→DVI: If your computer has a video card, use that connector.

VGA→DVI: 如果计算机有视频卡, 请使用该连接器。

VGA→DVI: 如果您的電腦有影像卡, 請使用這個連接器。

VGA→DVI: コンピュータにビデオカードが取り付けられている場合は、そのコネクタを使用してください。



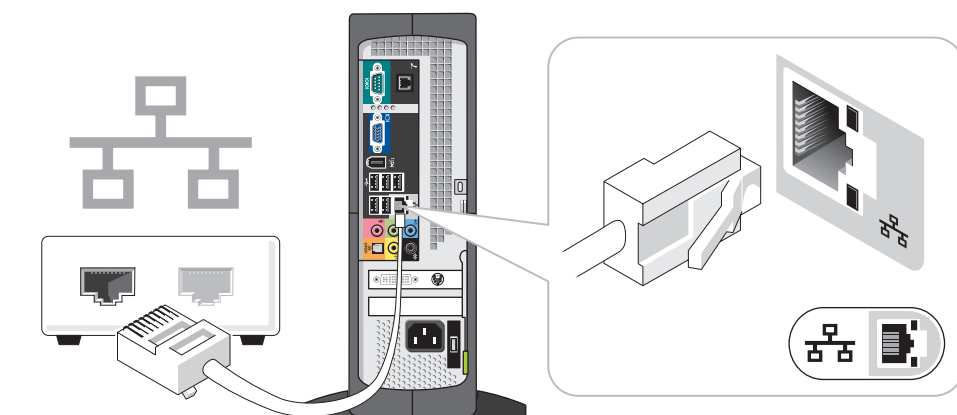
VGA→VGA: If your computer has only integrated video, use that connector.

VGA→VGA: 如果计算机只有集成视频, 请使用该连接器。

VGA→VGA: 如果您的電腦僅有整合影像裝置, 請使用這個連接器。

VGA→VGA: コンピュータにオンボードビデオカードのみが取り付けられている場合は、そのコネクタを使用してください。

4



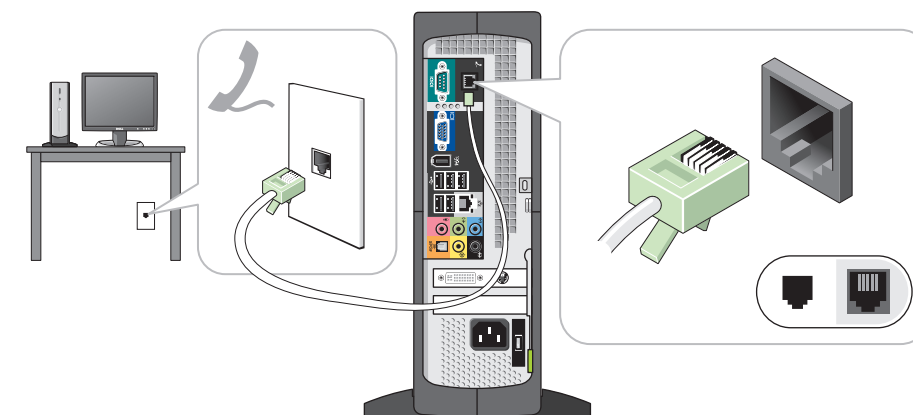
If you want to connect a network device, use a network cable (not included).

如果您想连接网络设备, 请使用网线 (未包括在内)。

如果您想連接網路裝置, 請使用網路線 (未包含)。

ネットワークデバイスを接続する場合は、ネットワークケーブルを使用してください (付属していません)。

5



If you want to connect the modem, use a telephone cable (not included).

如果您想连接调制解调器, 请使用电话线 (未包括在内)。

如果您想連接數據機, 請使用電話線 (未包含)。

モデムを接続する場合は、モデムケーブルを使用してください (付属していません)。



ON5850A00

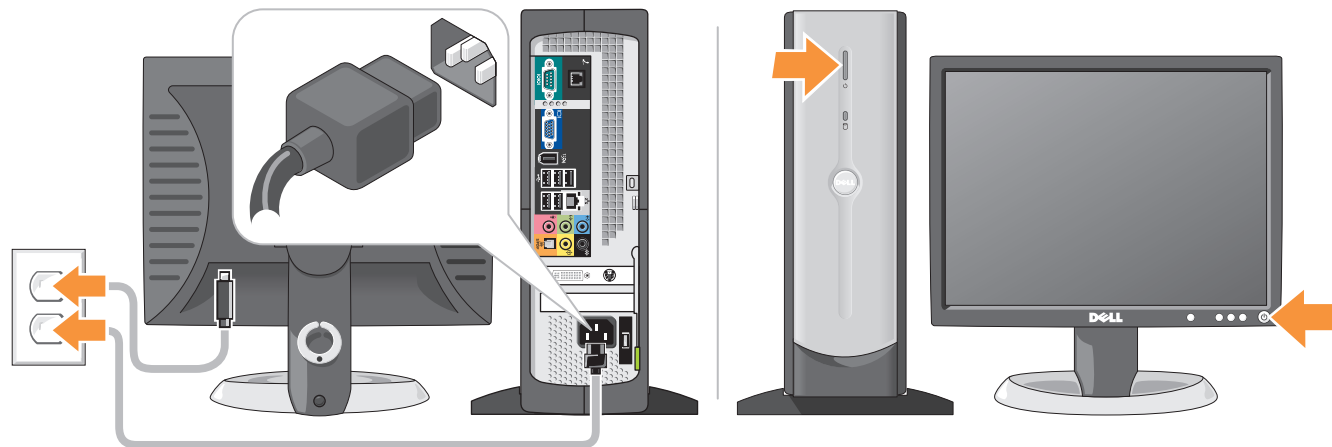
www.dell.com | support.dell.com



Set Up Other Devices Last

最后安装其它设备 | 最後安裝其他裝置 | 最後に他のデバイスをセットアップする

6



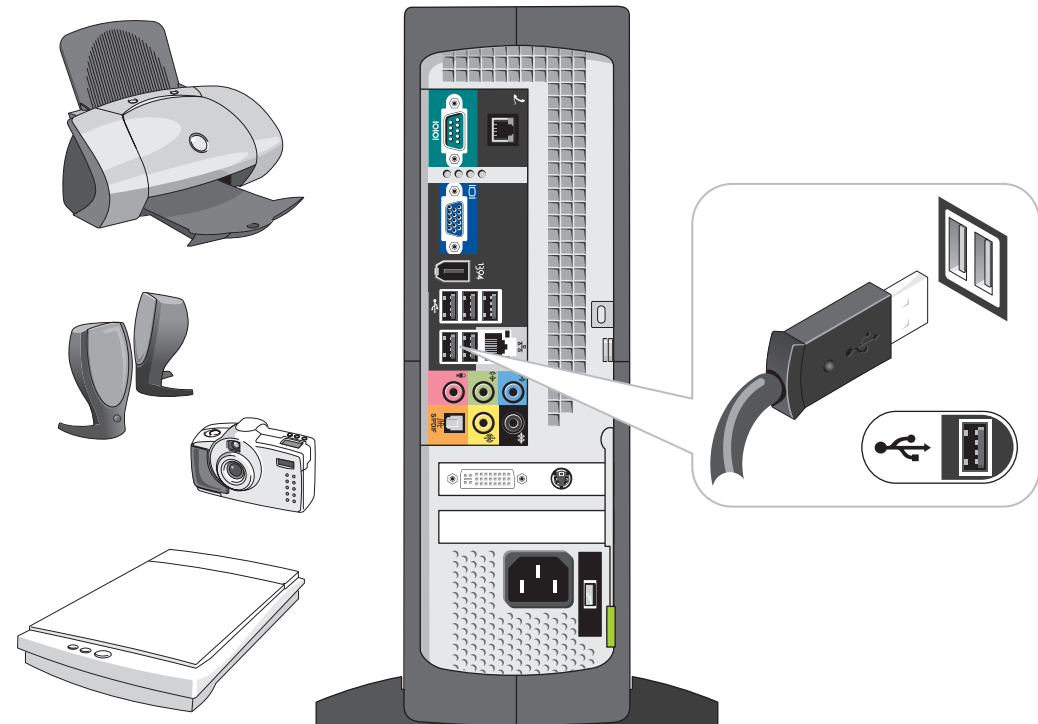
Connect the computer and monitor to electrical outlets. Turn on the computer and monitor.

将计算机和显示器连到电源插座上，然后打开计算机和显示器。

將電腦和顯示器連接電源插座。開啟電腦和顯示器。

コンピュータとモニターをコンセントに接続します。コンピュータとモニターの電源を入れます。

7

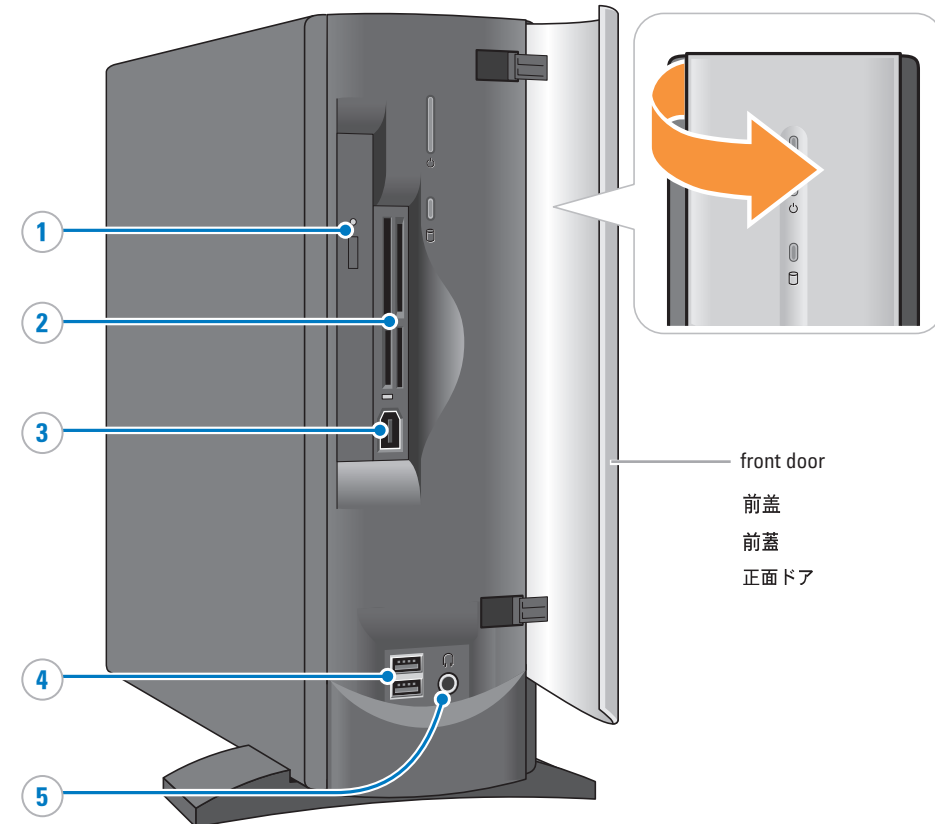


Connect other devices according to their documentation.

依照相关文档说明连接其它设备。

如果需要安裝其他裝置，請參考這些裝置的說明文件。

他のデバイスをマニュアルに従って接続します。



Open the front door to access:

1. CD or DVD drive

Play CDs or DVDs.

2. Flash Card Reader (optional)

Connect several types of media card in these slots.

3. IEEE 1394 (optional)

Connect devices, such as digital cameras, to the IEEE 1394 connector.

4. Front USB 2.0 connectors (2)

Connect accessories, such as game controllers and digital cameras.

5. Headphone connector

Use to plug in headphones. Doing so disables sound from your speakers.

打开前盖可以使用：

1. CD 或 DVD 驱动器

可播放 CD 或 DVD。

2. 闪存卡读取器 (可选)

可在这些插槽中连接几种介质卡。

3. IEEE 1394 (可选)

可使用 IEEE 1394 连接器连接数码相机之类的设备。

4. 前置 USB 2.0 连接器 (两个)

可连接游戏杆和数码相机等辅助设备。

5. 耳机连接器

用于插入耳机。这样做会禁用扬声器。

打開前蓋以使用下列裝置：

1. CD 或 DVD 光碟機

播放 CD 或 DVD。

2. 讀卡機 (選用)

插槽可以連接多種類型的媒體卡。

3. IEEE 1394 (選用)

使用 IEEE 1394 連接器來連接其他裝置，例如數位相機。

4. 前置 USB 2.0 連接器 (兩個)

連接附屬配件，例如遊戲控制器和數位相機。

5. 耳機連接孔

用來連接耳機。連接耳機後，喇叭將不會發出聲音。

正面ドアを開いて以下にアクセスします。

1. CD または DVD ドライブ

CD または DVD を再生します。

2. フラッシュカードリーダー (オプション)

スロットにさまざまな種類のメディアカードを接続します。

3. IEEE 1394 (オプション)

デジタルカメラなどのデバイスを IEEE 1394 コネクタに接続します。

4. 正面 USB 2.0 コネクタ (2)

ゲームコントローラやデジタルカメラなどのアクセサリを接続します。

5. ヘッドフォンコネクタ

ヘッドフォンのプラグを差し込みます。これにより、スピーカーから音が出なくなります。

Help and Support

帮助与支持 | 説明及支援 | ヘルプとサポート



To view your *Owner's Manual*: Double-click the owner's manual icon on your Microsoft® Windows® desktop.

To print your *Owner's Manual*: After you complete printer setup, double-click the owner's manual icon, and click the printer icon in the toolbar.

For other information about your computer:

- Click the **Start** button and click **Help and Support**.
- For help with the Windows operating system, click **Microsoft Windows XP Tips**.

若要查看《用户手册》，请双击 Microsoft® Windows® 桌面上的用户手册图标。

若要打印《用户手册》，请在设置完打印机之后双击用户手册图标，然后在工具栏中单击打印机图标。

如欲了解计算机的其它信息，请：

- 单击开始按钮，然后单击 **帮助与支持**。
- 有关 Windows 操作系统的帮助信息，请单击 **Microsoft Windows XP 提示**。

檢視《Owner's Manual》(擁有者手冊)：在 Microsoft® Windows® 桌面上，按兩下 [Owner's Manual] (擁有者手冊) 圖示。列印《Owner's Manual》(擁有者手冊)：完成印表機設定後，按兩下 [Owner's Manual] (擁有者手冊) 圖示，然後按一下工具列上的印表機圖示。

其他電腦資訊：

- 按一下 [開始] 鍵，然後按一下 [說明及支援]。
- 如需 Windows 作業系統的說明，請按一下 [Microsoft Windows XP Tips] (Microsoft Windows XP 秘訣)。

『オーナーズマニュアル』を表示するには Microsoft® Windows® デスクトップにあるオーナーズマニュアルのアイコンをダブルクリックします。

『オーナーズマニュアル』を印刷するにはプリンタをセットアップしてから、オーナーズマニュアルのアイコンをダブルクリックし、ツールバーのプリンタアイコンをクリックします。

コンピュータに関する他の情報を表示するには

- スタート** ボタンをクリックして、**ヘルプとサポート** をクリックします。
- Windows オペレーティングシステムのヘルプを表示するには、**Microsoft Windows の基本情報** をクリックします。

Printed in China.
Printed on Recycled Paper.
中国印制。
本印刷品使用再生纸印制。
於中國印制
使用環保再生紙印制

Information in this document is subject to change without notice.
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the Dell logo, and Dimension are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

August 2004

本文档中的信息如有更改，恕不另行通知。
© 2004 Dell Inc. 版權所有。翻印必究。

未經 Dell Inc. 書面許可，嚴禁以任何方式翻印本手冊。

Dell、Dell 徽標及 Dimension 是 Dell Inc. 的商標；Microsoft 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的註冊商標。Dell 並不擁有其他公司或實體的標記或名稱的所有權。

2004 年 8 月

對本文档中所含資訊之修正恕不另行通知。
© 2004 Dell Inc. 版權所有。翻印必究。

未經 Dell Inc. 之書面許可，不得以任何方式重製。

Dell、DELL 徽標及 Dimension 為 Dell Inc. 的商標；Microsoft 和 Windows 為 Microsoft Corporation 的註冊商標。Dell 並不擁有其他公司商標及名稱的所有權。

2004 年 8 月

このマニュアルの内容は予告なく変更されることがあります。
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Dell、DELL の書面による許可なく、本書を無断で複写、複製、転載することを禁じます。

Dell、DELL ロゴ、Dimension は、Dell Inc. の商標です。Microsoft および Windows は、Microsoft Corporation の登録商標です。Dell では、自社に属さない商標および商標名に関する、いかなる所有上の利益も放棄します。

2004 年 8 月